

ወደቀ

I,1 raro **ወደቀ** : (ut Ex. 4,25 FH; Num. 14,5 FH) [amh. id.; vid. etiam **ደደቀ** ; arab. قَدَسَ significatum speciale *decidit stillando* pluvia habet; communi Arabum verbo خَفِيَ respondet Aeth. አይገአ :] Subj. **ይደቅ** : , 1) *cadere* , *labi* , de animatis: ነዳይ : እመ : ወደቀ : ይከይድዎ : ቢጹ : Sir. 13,21; ከመ : ኢይደቅ : ቦቱ : Sir. 22,27; Koh. 4,10; Ps. 36,25; Hen. 48,4; Rom. 11,11; Apoc. 18,2; **ወደቁ** : ዐቢዮ : ድቀተ : ቅድመ : ፀሮሙ : Judith 8,19; **ወደቀ** : ዲበ : ምድር : Job 1,20; Joh. 18,6; Act. 9,4; **ወደቁ** : ውስተ : እገሪሁ : Apoc. 1,17; Gen. 50,1; **ወደቁ** : በገጸሙ : Matth. 17,6; Dan. 8,17; Asc. Jes. 7,21; Hez. 3,23; **ዘወደቀ** : ዲበ : እብን : Matth. 21,44; **ይወደቅ** : ድጎራሁ : Gen. 49,17; **ወደቀ** : እምውስተ : መንበሩ : 1 Reg. 4,14; de inanimatis Koh. 11,3; c. **ውስተ** : et **ዲበ** : Matth. 13,4; Matth. 13,5; Matth. 13,6; Matth. 13,7; Matth. 13,8; Matth. 21,44; Ex. 4,25; Lev. 11,32; Hen. 90,4; **ወደቀ** : ላዕሌሆሙ : ማጎፊድ : Luc. 13,4; **ደቁ** : ላዕሌነ : Luc. 23,30. a) *decidere* , *delabi* , *defluere* , ut de flore Job 14,2; ፍሬ : ይወደቅ : Job 15,30; Jac. 1,11; foliis Jes. 34,4; **ወደቀ** : እምሰማይ : ኮከብ : Jes. 14,12; Matth. 24,29; Apoc. 6,13; **ዘወደቀ** : እምነ : ክልስስታት : Ruth 2,7; Act. 12,7; ፍርፋራት : ዘይወደቅ : እማእድ : Matth. 15,27; (ዖፍ) ትወደቅ : ውስተ : ምድር : Matth. 10,29; **ወዲቅ** : እመካናት : ልዑላት : Phlx. 172. b) *incidere* : **ውስተ** : ግብ : Matth. 15,14; Sir. 27,26; Ps. 7,16; **ከመ** : ኢትደቅ : ውስተ : መሥገርታ : Sir. 9,3; Sir. 9,13; 1 Tim. 3,6; **ውስተ** : እሳት : Matth. 17,15; *incidere* i.e. *impingi* in rupem, de navigantibus, Act. 27,29 Platt; transl.: **ይወደቅ** : **ውስተ** : እዴሁ : Kuf. 36; 1 Par. 21,13; Sir. 2,18; **ለእመ** : በኩሉ : **ወደቀ** : ኢትደቅ : ውስተ : እደ : ጸላእትከ : Sir. 25,14; Dan. apocr. 1,23; **ከመ** : ኢይደቅ : ውስተ : ሞት : Job 33,24; **ውስተ** : መንሱት : 1 Tim. 6,8; **ውስተ** : ኅጢአት : Sx. Pag. 4. c) *excidere* , *elabi* : **ወደቀ** : እምእዴሁ : ጸሕብ : Jer. 18,4; 2 Petr. 3,17; de abortu Hen. 69,12; transl.: *excidere* re i.e. eam *amittere* , ut: **ወደቅሙ** : እምጸጋሁ : Gal. 5,4; virgo vitiata **ወደቀት** : እምክብራ : Clem. f.

246. d) *incidere* in aliquem i.e. eum *invadere* , ei *supervenire* , c. **ዲበ** : pers.: Koh. 9,12; Hen. 13,8; c. **ላዕለ** : , ut: **ወደቀ** : **ላዕሌሁ** : **ድንጋዌ** : Kuf. 14; 1 Reg. 26,12; Ps. 68,12; de sorte quae cadit in aliquem Lev. 16,9; Lev. 16,10. e) *intercidere* , *irritum cadere* : **አልቦ** : **ዘይወደቅ** : **እምኔሆሙ** : Herm. p. 103; **አልቦ** : **ዘይወደቅ** : **እምነ** : **ቃልዮ** : Judith 6,9; Ruth 3,18; 1 Reg. 3,19. {DiL.0931} f) *concidere* , *collabi* , *corruere* : **ይወደቅ** : **ገባሃ** : Num. 5,27; Hez. 23,3; de domo Matth. 7,25; Luc. 6,49; Act. 15,16; Job 1,19; Jes. 64,11; **ደብር** : **ዘንሕለ** : **ወወደቀ** : Job 14,18; **ጥቅም** : **ወአረፍት** : **ዘወደቀ** : Kuf. 46; Jes. 24,23. g) *cadere* vel *concidere* vel *occidere* interfectum in bello vel absumtum morbo, calamitate: 1 Par. 21,14; 2 Reg. 18,7; 3 Reg. 8,33; Ex. 32,28; Jud. 20,44; Jud. 20,46; Job 33,18; **ይወደቁ** : **በኩናት** : Jes. 13,15; Kuf. 5; Kuf. 10; Hen. 14,6. h) transl.: *cadere* , *labi* peccato vel in peccatum: Rom. 11,22; Rom. 14,4; 1 Cor. 10,12; Apoc. 2,5; **ለእመ** : **ወደቀ** : **ኤዲስ** : **ቆጶስ** : **በዝሙት** : Kedr f. 80; **እመቦ** : **ወደቀ** : **ዐርክ** : **ምስለ** : **ዐርክቱ** : Kedr f. 82; **በሥምረቱ** : **ለሥጋ** : **ኢወደቀ** : Sx. Mag. 9 Enc. i) *concumbere* , *concubare* c. **ምስለ** : , **ላዕለ** : , **በ** : , ut: **ዘይወደቅ** : **ምስለ** : **ብእሲት** : Syn. f. 393; **ብእሲ** : **ዘቦቱ** : **ብእሲተ** : **ወወደቀ** : **ላዕለ** : **ብእሲ** : **ተባዕት** : Syn. f. 394; **ዘወደቀ** : **በእንሰሳ** : Syn. f. 394. 2) Nonnumquam verbis reflexivis vel passivis interpretandum est: a) *se prosternere* , *se procidere* , ut Gen. 17,3; Gen. 17,17; Hen. 62,9; Hen. 63,1; Matth. 2,11; Matth. 18,26. b) *demitti* , de facie Gen. 4,6; de animo 1 Reg. 17,32. c) *excuti* , *excussum excidere* , de dente, Sx. Masc. 7 Enc. d) *privari* (vid. n. 1, c), *removeri* , (*deponi*) : **ትደቅ** : **እምኩሉ** : **መዛግብተ** : **ንዋያቲሃ** : F.M. 8,2; **ይደቅ** : **እምሢመቱ** : II Abtel. 5; clericus **ይደቅ** : **እመዓርጊሁ** : F.M. 6,1; **ይደቅ** : **እመዓርጊሃ** : **ለቅድስት** : **ቤተ** : **ክርስቲያን** : Clem. f. 204.

Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 21.8.2018
 - Leonard Bahr *root* on 3.4.2018
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016